

-
1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
 2. **PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**
 3. **AFFAIRES ADMINISTRATIVES**
 - 3.1. Approbation des procès-verbaux des 15 et 29 mai 2023
 - 3.2. Demandes de dérogation mineure – Assemblées publiques de consultation
 - 3.2.1. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80084 – 740, rue Principale – Lots numéros 1 011 228 et 1 011 229 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-095 (GBY23-10376)*
 - 3.2.2. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80112 – 331, rue Lamoureux – Lot numéro 1 400 510 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-096 (GBY23-10377)*
 - 3.2.3. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80115 – 186 et 188, rue Laval Sud – Lot numéro 1 553 640 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-097 (GBY23-10378)*
 - 3.2.4. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80123 – 789, boulevard Industriel – Lot numéro 4 456 485 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-094 (GBY23-10375)*
 4. **CORRESPONDANCE**
 5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1. Directive municipale – Charte de la langue française; *DG-2023-030 (GBY23-10425)*

- 5.2. Plan de mise en œuvre – Plan municipal de sécurité civile ; *DG-2023-027 (GBY23-10406)*
- 5.3. Autorisation de signature – Protocole de partenariat Ville et Zoo – Société zoologique de Granby; *DG-2023-031 (GBY23-10459)*
- 5.4. Autorisation de signature – Protocole de partenariat Ville et Zoo pour route 139 et accès au site – Société zoologique de Granby; *DG-2023-032 (GBY23-10460)*
- 5.5. Révision de la contribution – Abrogation de la résolution 2023-05-0403 – 80, rue Simonds Sud – Logements sociaux et abordables; *DG-2023-033 (GBY23-10464)*

6. **SERVICES JURIDIQUES**

- 6.1. Dépôt – Procès-verbal de correction – Résolution numéro 2023-05-0326 – Plan d'action d'accueil, d'accompagnement et de pleine participation des personnes immigrantes et des minorités ethnoculturelles; *SJ-2023-069 (GBY23-10463)*
- 6.2. Lieux de tolérance – Suspension des heures de couvre-feu dans les espaces désignés pour les personnes en situation d'itinérance – 1^{er} avril au 31 octobre 2023 – Modification de la résolution 60-12-2734; *SJ-2023-066 (GBY23-10449)*
- 6.3. Union des municipalités du Québec – Assurance BFL Canada – Libération du fonds de garantie en biens pour le terme 2012-2013 du regroupement Agglomération 1, groupe B; *SJ-2023-057 (GBY23-10386)*
- 6.4. Autorisation de signature – Annulation de servitude – 350, avenue du Parc – Lot numéro 1 010 067 du cadastre du Québec ; *SJ-2023-062 (GBY23-10430)*
- 6.5. Autorisation de signature – Nouvelle entente relative à l'établissement d'un plan d'aide pour le sauvetage en espace clos – Régie intermunicipale de protection contre l'incendie de Roxton Falls – Durée indéterminée; *SJ-2023-060 (GBY23-10392)*

- 6.6. Autorisation de signature – Vente d'un terrain industriel – 1140, boulevard Industriel – Lot numéro 6 573 879 du cadastre du Québec – Immo Labelink Granby inc; *SJ-2023-067 (GBY23-10457)*
- 6.7. Renouvellement d'entente – Centre d'action bénévole de Granby inc. – Services 211 et 911 – 2024-2027; *SJ-2023-054 (GBY23-10362)*
- 6.8. Renouvellement de bail de location – Local 442, rue Saint-Jean – 19^e Groupe Scout St-Joseph de Granby – 2023-2025; *SJ-2023-065 (GBY23-10448)*
- 6.9. Étude et adjudication du contrat numéro 034/2023 – Étanchéisation et remplacement des chicanes de la réserve d'eau potable numéro 2; *APP-2023-061 (GBY23-10343)*
- 6.10. Étude et adjudication du contrat numéro 104/2023 – Mandat de services professionnels en ingénierie – Auscultation du réseau routier; *APP-2023-066 (GBY23-10429)*
- 6.11. Étude et adjudication du contrat numéro 118/2023 – Services professionnels en architecture – Conception de plans et devis et surveillance des travaux - Rénovation du théâtre Palace de Granby; *APP-2023-064 (GBY23-10426)*
- 6.12. Étude et adjudication du contrat numéro 119/2023 – Services professionnels en ingénierie – Conception de plans et devis et surveillance des travaux – Rénovation du théâtre Palace de Granby; *APP-2023-065 (GBY23-10427)*
- 6.13. Étude et adjudication du contrat numéro 136/2023 – Travaux de planage et de pavage – Boulevard Leclerc Ouest; *APP-2023-067 (GBY23-10431)*
- 6.14. Étude et adjudication du contrat numéro 138/2023 – Réfection de voirie rurale – Diverses rues – Quartier terrasse Bellevue; *APP-2023-062 (GBY23-10419)*
- 6.15. Étude et adjudication du contrat numéro 152/2023 – Marquage routier – 2023; *APP-2023-068 (GBY23-10434)*

- 6.16. Étude et conclusion du contrat numéro 162/2023 – Services professionnels pour un diagnostic du réseau de transport collectif – 2023; *APP-2023-058 (GBY23-10384)*
- 6.17. Étude et conclusion du contrat numéro 185/2023 – Fourniture et installation d'un module de jeux et d'un module de balançoires au parc Jessie-Isabel-Cox; *APP-2023-063 (GBY23-10428)*
- 6.18. Étude et conclusion du contrat numéro 195/2023 – Fourniture et livraison de feux rectangulaires à clignotement rapide (FRCR); *APP-2023-059 (GBY23-10397)*
- 6.19. Étude et conclusion du contrat numéro 219/2023 – Fourniture et livraison de panneaux de signalisation routière; ; *APP-2023-069 (GBY23-10433)*
- 6.20. Étude et conclusion du contrat numéro 223/2023 – Formation technicien en matière dangereuse pour les pompiers – 2023-2024; *APP-2023-070 (GBY23-10446)*
- 6.21. Étude et conclusion du contrat numéro 242/2023 – Services professionnels en ingénierie – Contrôle des matériaux – Réfection de la voirie de la rue Cowie; *APP-2023-071 (GBY23-10456)*

7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'ÉVALUATION

- 7.1. Dépôt – Liste des comptes et salaires payés autorisés en vertu du règlement numéro 0012-2007 (délégation de pouvoir autoriser des dépenses) – 16 avril au 29 mai 2023; *SF-2023-030 (GBY23-10452)*
- 7.2. Dépôt – Rapport aux citoyens des faits saillants des rapports financiers et de l'auditeur externe au 31 décembre 2022; *SF-2023-029 (GBY23-10390)*
- 7.3. Transferts de crédits budgétaires au 5 juin 2023; *SF-2023-031 (GBY23-10455)*

8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Mouvements de main-d'œuvre; *RH-2023-014 (GBY23-10453)*

9. SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE

9.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)

9.1.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) – PIIA-1 – 2023-0948 – 492 à 502, allée des Hauts-Bois – PIIA-4 – 2023 0826 – 26, rue du Centre – PIIA-6 – 2023-0267 – 38, rue Drummond – PIIA 8 – 2023-0756 – 34, rue Elgin – PIIA-8 – 2023-0476 – 71, rue Elgin – PIIA 8 – 2023-0666 – 32 et 34, rue Mountain – PIIA-12 – 2023-0724 – 877, rue Bernard – PIIA-12 – 2023-0644 – 1100, rue Omer-Deslauriers – PIIA-20 – 2023-0783 – 8 à 14, rue du Mont-Brome – PIIA-20 – 2023-0782 – 16 à 22, rue du Mont-Brome – PIIA-20 – 2023-0781 – 24 à 30, rue du Mont-Brome – PIIA-20 – 2022-1672 et 2022-1673 – 276 et 278, rue du Mont-Shefford – PIIA-22 – 2023-0927 – 921, rue Principale – PIIA-22 – 2022-0311 – 1090, rue Principale – PIIA-22 – 2023-0382 – 1090, rue Principale – PIIA-24 – 2023-1058 – 1000, rue de Dessau – PIIA-26 – 2023-0598 – 105, boulevard Leclerc Est – PIIA-28 – 2023-0898 – 283, rue George-M.-Abbott – PIIA-28 – 2023-0640 – 308, rue George-M.-Abbott – PIIA-30 ; *SAPT-2023-102 (GBY23-10383)*

9.2. Demande de modification au Règlement de zonage numéro 2023-80119 – 38, rue Irwin; *SAPT-2023-099 (GBY23-10380)*

9.3. Désignation de fonctionnaires – Application du Règlement de contrôle intérimaire numéro 2023-365 visant à assurer la protection des milieux humides et hydriques sur le territoire de la MRC de la Haute-Yamaska; *SAPT-2023-110 (GBY23-10443)*

9.4. Demande d'appui – Ultra-Trail Monarque – Ultramarathon de 4 500 km pour les papillons monarques; *SAPT-2023-103 (GBY23-10411)*

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DES EAUX ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

- 10.1. Autorisation de signature – Travaux de prolongement des infrastructures municipales et branchements de services pour un projet intégré – Rue de Bretagne – Entente relative à des travaux municipaux; *SIEMD-2023-041 (GBY23-10385)*
- 10.2. Réception provisoire – Travaux de remplacement de vannes de drain et de purge – Centrale de traitement d'eau potable – Contrat numéro 358/2022; *SIEMD-2023-045 (GBY23-10432)*
- 10.3. Réception provisoire – Travaux d'implantation d'une centrifugeuse – Station d'épuration des eaux usées – Contrat numéro 193/2022; *SIEMD-2023-046 (GBY23-10436)*
- 10.4. Réception définitive – Modification des infrastructures municipales existantes – Projet d'ensemble du développement Le Boisé St-Charles, phase 1 – Entente numéro 21-2020 – 9261-5194 Québec inc.; *SIEMD-2023-047 (GBY23-10444)*
- 10.5. Réception définitive – Travaux de reconstruction des infrastructures municipales et aménagement d'une piste multifonctionnelle – Rue Saint-Michel – Contrat numéro 244/2021 – Excavation St-Pierre et Tremblay inc.; *SIEMD-2023-044 (GBY23-10418)*

11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 11.1. Autorisation à présenter une demande de permission de voirie – Réalisation de travaux de conversion de luminaires de rue au DEL sur les luminaires appartenant à la Ville et localisés sur des routes sous la juridiction du ministère des Transports et de la Mobilité durable; *TP-2023-008 (GBY23-10373)*

12. SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

- 12.1. Activité spéciale – Oasis de la place Jean-Lapierre – Vie culturelle et communautaire de Granby – 7 juillet au 26 août 2023; *ASC-2023-067 (GBY23-10335)*
- 12.2. Demandes d'aide financière – Programme de soutien aux initiatives culturelles – 2024; *ASC-2023-076 (GBY23-10399)*
- 12.3. Bourses de cheminement vers l'excellence en sport – 2023; *ASC-2023-080 (GBY23-10403)*
- 12.4. Activité spéciale – Levée de fonds – Tous pour le soccer – Fondation Jean-Yves-Phaneuf – Parc Dubuc – 15 et 16 juillet 2023; *ASC-2023-090 (GBY23-10440)*
- 12.5. Activité spéciale – Hot Dog Don – Association de la colonie de vacances de Granby – 29 juin au 1^{er} juillet 2023; *ASC-2023-089 (GBY23-10439)*
- 12.6. Activité spéciale – Festival au Lac Granby – Parc Daniel-Johnson – 8 au 10 juin 2023 – Abrogation de la résolution numéro 2023-05-0436; *ASC-2023-094 (GBY23-10462)*
- 12.7. Demande d'aide financière – Camp de jour – Association Granby pour la déficience intellectuelle et l'autisme – 2023; *ASC-2023-078 (GBY23-10401)*
- 12.8. Demande d'aide financière – Projet L'insectarium – Sophie Rozenn Boucher; *ASC-2023-059 (GBY23-10324)*
- 12.9. Autorisation de signature – Protocole d'entente – Collège du Mont-Sacré-Coeur; *ASC-2023-061 (GBY23-10326)*
- 12.10. Autorisation de signature – Protocole d'entente – Présentation d'un concert en plein air – Orchestre Métropolitain – Parc Daniel-Johnson – 11 juillet 2023; *ASC-2023-087 (GBY23-10414)*

12.11. Demande de partenariat – La brigade AXECIBLE – Groupement des associations de personnes handicapées du Richelieu-Yamaska (GAPHRY); ASC-2023-079 (GBY23-10402)

12.12. Travaux et achat de mobiliers – Services des loisirs, de la culture et du développement social; ASC-2023-085 (GBY23-10409)

13. **RÉGLEMENTATION**

13.1. Avis de motion – Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 1885-1990 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin de permettre un projet pilote d'halte urbaine pour certains types de véhicules récréatifs au stationnement de la Tannerie

13.2. Avis de motion – Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement général numéro 0047-2007 afin d'assouplir les exigences en matière d'encadrement des camions de cuisine de rue et en matière d'accès hivernal des skateparks et pour instaurer un projet pilote d'halte urbaine pour certains véhicules récréatifs au stationnement de la Tannerie

13.3. Avis de motion – Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0526-2014 décrétant la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les tableaux concernant le Centre sportif Léonard-Grondin, la Division aquatique et le Complexe Artopex

13.4. Avis de motion – Adoption du premier projet – Premier projet de règlement numéro PP17-2023 modifiant le Règlement numéro 0662-2016 de plan d'urbanisme afin de préciser les dispositions applicables au PPU Saint-Jude Nord et d'ajuster les limites de l'aire résidentielle de forte densité « Rfo » et de l'aire commerciale de faible densité « COMf »

- 13.5. Avis de motion – Adoption du premier projet – Premier projet de règlement numéro PP18-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de créer la zone résidentielle EH06R à même une partie de la zone commerciale EH02C et de préciser les dispositions applicables aux projets d'ensemble de la zone EH06R
- 13.6. Avis de motion – Adoption du premier projet – Premier projet de règlement numéro PP19-2023 modifiant le Règlement numéro 0677-2017 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) afin d'assujettir le secteur résidentiel situé au nord de la rue Principale et à l'ouest du boulevard David-Bouchard Nord au contrôle d'un PIIA
- 13.7. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR09-2023 accordant un permis de construction portant le numéro 2023-0129 pour la propriété située au 6, rue Irwin, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 13.8. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR10-2023 accordant une autorisation pour l'usage d'habitation multifamiliale numéro 2023-80099 pour la propriété située au 330, rue Saint-Charles Sud, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 13.9. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR11-2023 accordant une autorisation pour l'usage d'habitation multifamiliale pour la propriété située au 215, rue Court, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 13.10. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR12-2023 accordant un certificat d'autorisation pour changement d'usage portant le numéro 2022-3158 pour la propriété

située au 375, chemin René, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)

- 13.11. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation – Adoption du second projet – Second projet de règlement (avec modifications) numéro SP13-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin d'interdire les postes d'essence dans la zone commerciale HL12C, initialement adopté sous le premier projet de règlement numéro PP13-2023
- 13.12. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation – Adoption du second projet – Second projet de règlement numéro SP14-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de préciser les dispositions applicables aux cases de stationnement et de modifier les normes d'implantation dans la zone publique GJ24P, initialement adopté sous le premier projet de règlement numéro PP14-2023
- 13.13. Adoption – Règlement numéro 1228-2023 modifiant le Règlement numéro 0877-2019 visant le projet « Dans ma rue, on joue! » afin de remplacer le plan des rues de la Ville et prévoir une demande de retrait de rue
- 13.14. Adoption – Règlement numéro 1229-2023 modifiant le Règlement numéro 0381-2012 visant l'organisation et les règles de fonctionnement et de sécurité pour le transport collectif sur le territoire de la Ville de Granby afin de mettre en place des projets pilotes et des promotions de desserte en transport en commun
- 13.15. Adoption – Règlement numéro 1230-2023 modifiant le Règlement général numéro 0047-2007 afin de suspendre les heures d'ouverture des parcs dans les lieux de tolérance pour les personnes en situation d'itinérance

13.16. Adoption – Résolution accordant un certificat d'autorisation pour enseigne numéro 2022-3138 et deux permis de construction portant les numéros 2022-3137 et 2022-3139 pour la propriété située au 70, rue Simonds Nord, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adoptée sous les projets de résolution numéros PPR06-2023 et SPR06-2023

14. **AFFAIRES NOUVELLES**

15. **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**

16. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Fait à Granby, Québec, ce 2 juin 2023.

La directrice des Services
juridiques et greffière,

 2023-06-02

SD/sg

M^e Stéphanie Déraspe